

# All Saints-Todos los Santos Parish

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Friday 9:00AM to 4:00PM

Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Web page: www.allsaintswtby.org



Reverend Diego A. Jiménez, Pastor

Rev. Hector M. Rangel; Parochial Vicar & Rev. Ronald Ferraro (Senior)

Deacons: Alex López, Edwin López, Angelo Moriello & Gus LeBlanc (Senior)



## 21<sup>st</sup> Sunday IN ORDINARY TIME

[Jesus] answered them, "Strive to enter through the narrow gate for many, I tell you, will attempt to enter but will not be strong enough." - Lk 13:24

Jesús le respondió: "Esfuércense por entrar por la puerta, que es angosta, pues yo les aseguro que muchos tratarán de entrar y no podrán". - Lc 13, 24

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

### OUR LADY OF LOURDES CHURCH

♦ 309 South Main St., Waterbury, CT ♦

**CELEBRATION OF THE EUCHARIST**  
*Every second Saturday of the month*  
*Mass is celebrated in English & Italian*

SATURDAY                      SUNDAY  
4:00PM (English)              9:00AM (English)

MONDAY - SATURDAY  
8:00AM (English)

TUESDAY, WEDNESDAY & THURSDAY  
6:30PM (SPANISH)

**CONFESSION EVERY SATURDAY AT 3:00PM**  
**AND EVERY WEDNESDAY AT 5:30PM**

### SHRINE OF ST. ANNE FOR MOTHERS

♦ 515 South Main St., Waterbury, CT ♦

**CELEBRATION OF THE EUCHARIST**  
**IN THE CHAPEL (CAPILLA)**

MONDAY, WEDNESDAY & THURSDAY  
9:00AM - BILINGUAL

TUESDAY  
9:00AM - ENGLISH

### Sacred Heart-Sagrado Corazon Church

♦ 13 Wolcott St., Waterbury, CT ♦

**CELEBRATION OF THE EUCHARIST**

SATURDAY                      SUNDAY  
6:00PM (SPANISH)              8:30AM (SPANISH)  
12:30PM (SPANISH)

### OUR MISSION STATEMENT

*"Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity."*

### ADORATION & CONFESSION AT OUR LADY OF LOURDES CHURCH

Every Wednesday at 5:30 pm Followed by Mass at 6:30 pm (Spanish)

Bob: 203-573-0032

Josefina Luis: 203-597-1601



**Our Lady of Lourdes Mass Intentions**

Saturday, August 24 - St. Bartholomew, Apostle

4:00 pm Deceased Members of the Wytrykush & Fusco Families  
req by Patti Ann

Sunday, August 25

9:00 am Anna & Angelo Scognamiglio req by Family  
Julius Nido Jr., Marcel Lafontaine & Roger Depault  
req by the Holy Name Society

Monday, August 26

8:00 am All Saints Parish Family

Tuesday, August 27 - St. Monica

8:00 am Father Joseph H. Keating  
6:30 pm Américo Rodríguez req by Rene Rodríguez

Wednesday, August 28 - St. Augustine, Bishop & Dr of the Church

8:00 am The Men & Women Serving in the Military  
6:30 pm Edwin Rene Macao req by Family

Thursday, August 29 - The Passion of St. John the Baptist

8:00 am Elaine Chmielnicki (Birthday Memorial) req by brother Joe  
6:30 pm Ana Celia Padilla (2nd Memorial Anniv) req by  
Margarita Padilla

Friday, August 30

8:00 am Alfred R. DeLeo req by wife Dr. Phyllis C. DeLeo

Saturday, August 31

8:00 am John Mongillo req by Family  
4:00 pm Janet D'Occhio (Birthday Memorial)

Sunday, September 1

9:00 am Charles & Joyce Coretto Sr. req by Cathy & Bill Hagan  
Edward Morkys req by Family

**Sacred Heart - Sagrado Corazón Mass Intentions**

Sábado 24 de agosto - San Bartolomé, apóstol

6:00 pm † Fausto Ventura, Héctor A. Ventura Castro y  
Emilio Ventura, pet de familia

Domingo 25 de agosto

8:30 am † Otilia Vázquez Vega, pet de Miriam López  
11:00 am † Juan Nazario Méndez, pet de la familia Nazario

Sábado 31 de agosto

6:00 pm † Edith Román, pet de Yolanda Román

Domingo 1 de septiembre

8:30 am † Natalia Santiago, pet de Elia González y familia  
12:30 pm † Yaritza A. Bello Martínez, pet de Gisela Bello Martínez

**St. Anne Chapel Mass Intentions**

Monday, August 26

9:00 am † Luis Rosado (7th memorial), req by Altagracia Toribio

Tuesday, August 27 - St. Monica

9:00 am † Monique Mastrantuone, req by Ladies of St. Anne Society

Wednesday, August 28 - St. Augustine, Bishop & Dr of the Church

9:00 am Well being of Rene Almonte & fam, req by Maria Cortes

Thursday, August 29 - The Passion of St. John the Baptist

9:00 am † Leopoldo Sosa y Maximiliana Polanco, req by  
Carolisa Bravo

**Sisters of the Congregation of Notre Dame  
Celebrate 150 Years of Ministry in Waterbury**

*September 8, 2019 at 12:00 noon*

*Mass at the Basilica of the Immaculate Conception*

*Archbishop Leonard Blair will celebrate the arrival of the Sisters of the Congregation of Notre Dame (CND) on Sept. 8th in 1869 and their 150 years of Ministry to the people of Waterbury. Graduates of Notre Dame Academy, Waterbury Catholic High, Holy Cross High, Puerto Rican Youth Organization and Children's Community School are invited to the celebration of the Mass.*

*A dinner reception will follow at 1:30 p.m. at La Bella Vista, (formerly the Ponte Club) 380 Farmwood Rd., Waterbury, CT.*

**RSVP by September 1st to**  
*Sr. Kathleen Dorney, CND, at 860-674-9256 or*  
[kdorney@comcast.net](mailto:kdorney@comcast.net)

We extend our sincere sympathy and prayers to the families in the passing on of...



**Eleana Toletti, Albert Laliberté,  
Vincent Palladino, & Theresa Dalessio**

May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

**VOCATION REFLECTION - 21th Sunday in Ordinary Time**

The Lord is calling people from the east and west and north and south. He said "strive to enter through the narrow gate". The narrow gate highlights the difficulty of responding wholeheartedly to Christ.

If you want to respond to the call to a priestly vocation, call Fr. Michael Casey, Director of Vocations, Pastoral Center, Tel. 860-761-7456, e-mail [vocations@aohct.org](mailto:vocations@aohct.org) or visit the web at [www.hartfordpriest.com](http://www.hartfordpriest.com).



*The Sanctuary candle is available for dedication in memory of a loved one, a special intention or to honor a loved one. An offering of \$10.00 is appreciated. Please call the office for more information.*





**THE FRIENDS OF ST. ANNE RESTORATION FUND  
PRESENTS: JOSÉE VACHON IN CONCERT**

Franco-American singer and songwriter will bring her warm engaging humor and upbeat rhythms in French, English and Spanish on Sunday, September 8, 2019 at 2:00pm Rita P. Frigon Hall at the Shrine of St. Anne 515 South Main St., Waterbury, CT

Co-Sponsored by Catholic Financial Life Chapter #149 Villa Maria Refreshments sold during intermission, raffle and craft sale by Sister Yvonne's Workshop

Ticket price: \$20.00 - For advance ticket purchase call: Ron Bouchard 203-756-6329  
Jeanne LaPrade 203-753-5230  
Parish office 203-756-4439

**God First Youth Group** will resume their meetings after a summer break. All youth are invited to attend Friday, August 30th at 6:00 pm in the Pastoral Center.

**BAPTISM REGISTRATION**

*Next registration for baptism preparation date will be September 3, 2019 at 11:45am in the Chapel.*

*La próxima registraci3n para preparaci3n de bautismo es el 3 de septiembre a las 11:45am en la capilla.*

There will be a meeting of the **Holy Name Society** of All Saints-Todos los Santos Parish on Wednesday, September 4th at 6:00pm in the Pastoral Center.

All men of the parish are cordially invited to attend.

**ARE YOU INTERESTED IN BECOMING A CATHOLIC OR COMPLETING YOUR SACRAMENTS?**

To learn more about our RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) please contact:

Angel Ruiz at (203) 903-6237

GIVE US A CALL!

*\*Volunteers will be stationed by the entrances of the church taking registrations after Mass Saturday and Sunday beginning August 17 through September 8th at Sacred Heart Church. Formation begins Sept. 15th.*

**Confirmation Program/ Confirmaci3n**

A 2 year program for youth 14-16 yrs. old beginning in September. Classes are held every Sunday after the 8:30 am Mass.

~ ~ ~ ~ ~

Programa de 2 a1os para j3venes de 14-16 de edad comenzando en septiembre. Las clases son todos los domingos despu3s de la misa de las 8:30am.

**RELIGIOUS FORMATION REGISTRATION**

**CHILDREN IN GRADES K-8TH**

- ◆ August 25th at Sacred Heart Church hall after 8:30 Mass only
- ◆ September 1st at Sacred Heart Church hall From 8:00 to 12 noon

*ATTENTION PARENTS/CAREGIVERS: children who made their First Communion are encouraged to continue their religious formation and register.*



**CONFIRMATION PROGRAM**

- ◆ August 25th at Sacred Hall Church hall after the 8:30 am Mass only
- ◆ September 1st at Sacred Hall Church hall after both Masses

**Please bring a copy of the child's Baptism certificate.**

Would you like to be part of a great organization in our parish? The **Ladies of St. Anne Society** invite all women to the meeting and see what we are about.

The Ladies of St. Anne Society will meet on Tuesday, September 3rd at 6:00pm in the Pastoral Center.

We would love to see new members join!

**Volunteer Opportunities at St. Vincent De Paul Mission**

A pastoral ministry of the Archdiocese of Hartford, serving the poor of Greater Waterbury faithfully through its shelter ( largest in Connecticut), soup kitchen, and food pantry, mental health facilities and programming, thrift store and housing for the poor. The Mission is seeking volunteers in the following capacities.

- Chairperson of the Board of Directors: Convening and presiding over Board meetings every other month, coordinating the oversight of the Mission and supporting the CEO. Previous experience on Board of Directors and awareness of not-for-profit agencies would be helpful. If interested please contact Msgr. Joseph Donnelly [itd@shcsby.org](mailto:itd@shcsby.org) by September 1.
- Volunteers working on a committee to plan and execute individual fundraisers to benefit the Mission's work. If interested please contact Edwin Rodriguez [edwinr@svdpmisson.org](mailto:edwinr@svdpmisson.org)

**THE WEEK AHEAD...**

**Tuesday, August 27**

- 10:00am Rosary Prayer Group & Adoration - PC
- 7:00pm Ultreya Meeting

**Wednesday, August 28**

- 10 - 4pm Arturo Iriarte-Office of Social Justice
- 7:00pm Juan XXIII Meeting

**Thursday, August 29**

- 7:00pm Choir practice (English Mass)
- 7:00pm Circulo de Oraci3n/Prayer Group (Spanish)

## 21º Domingo del Tiempo Ordinario

**EL FONDO DE RESTAURACIÓN AMIGOS DE SANTA ANA  
PRESENTA: JOSÉE VACHON EN CONCIERTO**

*La cantante y compositora franco americana aportará  
su cálido humor y animado ritmos en francés, inglés  
y español el*

*Domingo 8 de septiembre de 2019 a las 2:00 p.m.  
En Rita P. Frigon Hall en el Santuario de Santa Ana  
515 South Main St., Waterbury, CT*

*Co-patrocinado por Catholic Financial Life  
Capítulo # 149 Villa María  
Refrigerios a la venta durante el receso,  
sorteo y venta de  
artesanías por Sister Yvonne Workshop*

*Precio del boleto: \$ 20.00 . Para boletos por adelanta-  
do llame a:*

*Ron Bouchard 203-756-6329*

*Jeanne LaPrade 203-753-5230*

*Oficina parroquial 203-756-4439*

**¡ATENCIÓN! INSCRIPCIÓN PARA FORMACIÓN RELIGIOSA HA  
COMENZADO PARA LOS DIFERENTES PROGRAMAS. POR FAVOR  
REGISTRE SU HIJO A TIEMPO.**

### **NIÑOS EN LOS GRADOS K-8VO**

- ♦ 25 de agosto - solo después de la misa de 8:30am
- ♦ 1 de septiembre - de 8:00 a 12 del mediodía.  
En el salón de Sagrado Corazón

### **Clases comienzan el domingo 8 de septiembre**

*Atención padres: se alienta a los niños que hicieron su  
Primera Comunión a continuar su formación religiosa y re-  
gistrarse.*

### **CONFIRMACIÓN (CON CERTIFICADO DE BAUTISMO)**

- ♦ 25 de agosto - solo después de la misa de las 8:30am
- ♦ 1 de septiembre - después de ambas misas  
En el salón de Sagrado Corazón

### **Clases comienzan el domingo 8 de septiembre**

### **RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS**

♦ Después de la misa los sábados y domingos hasta el 8 de  
septiembre en la Iglesia Sagrado Corazón incluyendo el 25 de  
agosto en el picnic. Para obtener más información sobre nues-  
tro RICA comuníquese con Angel Ruiz al (203) 903-6237

### **Clases de RICA comienzan el 15 de septiembre.**

### **ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO**

*•La segunda colecta el próximo fin de semana  
es la ofrenda mensual•*

*¡Sus bendiciones recibidas de Dios y  
compartida para el sostén de su parroquia y  
misiones es muy apreciada!*

## EVERY DAY STEWARDSHIP

### RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

#### Get to Know Jesus

When I speak and write, I mention my family quite often. Those of you who have been reading these reflections for the past 5+ years - or who have read my books - may think you know them. When I travel, I do get asked about my family by those who have entered my life through the words on a page. My hope is that by sharing stories about my family and life the reader gets a chance to see himself or herself in the story as well. Then the point being made in the article or reflection can take on stronger meaning because it hits home. However, no matter how much I write about my family and how much you read about them, you will only have a glimpse as to the real people. It will take an actual relationship with one of them to get you to the point where you can say you know them.

That is the same way with Jesus. First, more Catholics need to read more and learn more about Jesus. Bible studies should be the norm and not the exception in our lives. Second, too many of us in the Church can explain who Jesus is from our past formation classes and reading, but we do not actually know him. Jesus is not a topic, a theological term, or simply a historical figure. He is a real being who is alive! He is not dead, but alive! He calls us to do more than read about him. He calls us into an intimate relationship with him. We grow in relationship with Jesus by worshipping at the Mass, spending time with him in adoration, resting in him in the quiet, and by having the Jesus in us meet the Jesus in others. If you do not know him personally, get to know him. I would love for you all to meet my family in person someday, but I would much rather you get to know Jesus instead.

-Tracy Earl Welliver, MTS

**Now is the time to enroll in the Catholic Biblical School!** Classes begin after Labor Day in the following locations:



Tuesday evenings in Hamden  
Thursday evenings in Southington  
Saturday mornings in Bloomfield

For more information contact the Office of Education, Evangelization and Catechesis (OEEC) today: [catholic.biblical.school@aohct.org](mailto:catholic.biblical.school@aohct.org)  
860-242-5573.

### ***STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE***

- *Next weekend's second collection is the monthly offertory.*

*Your blessings received from God and shared for the support of your parish and missions is greatly appreciated!*